



Business Falcom

HOTEL GDYNIA

Szef Kuchni poleca

Chef recommends /Chef empfiehlt/ Шеф-повар рекомендует

Zupa kurkowa	14 pln
<i>Chanterelle soup</i>	
<i>Pfifferlingsuppe</i>	
<i>Суп из лисичек</i>	
Makaron Tagliatelle z kurczakiem i zielonym pesto	29 pln
<i>Tagliatelle with chicken and green pesto</i>	
<i>Tagliatelle mit Hähnchen und grünem Pesto</i>	
<i>Тальятелла Паста с курицей и зеленым песто</i>	
Pierogi z kaczką	29 pln
<i>Duck dumplings</i>	
<i>Knödel mit Ente gestopft</i>	
<i>Пельмени с уткой</i>	
Konfitowana kaczką pieczona	49 pln
<i>(bataty, bar sałatkowy)</i>	
<i>Roast duck confit</i>	
<i>(sweet potatoes, salad bar)</i>	
<i>Gebratenes Enten Confit</i>	
<i>(Süßkartoffeln, Salatbar)</i>	
<i>Жареная утка</i>	
<i>(ладкий картофель, салат-бар)</i>	
Lody zapiekane w panierce kokosowo-orzechowej	19 pln
<i>Ice cream baked in coconut - nut crust</i>	
<i>Eiscreme in Kokosnuss-Nuss-Beschichtung gebacken</i>	
<i>Мороженое, запеченное в кокосово-ореховом покрытии</i>	



Business Faltom

HOTEL GDYNIA

Gorące zakąski

Hot appetizers / Warme Vorspeisen/ Горячие закуски

Krewetki ze szpinakiem i pomidorkami cherry 32 pln

Shrimp with spinach and cherry tomatoes

Garnelen mit Spinat und Kirschtomaten

Креветки со шпинатом и помидорами черри

Boeuf Stroganow z polędwicy wołowej 32 pln

Beef Stroganoff

Boeuf Stroganoff

Бефстроганов

Zimne zakąski

Cold appetizers / Kalte Vorspeisen/ холодные закуски

Śledź po kaszubsku/w śmietanie/w oleju 15 pln

Traditional herring(in cream or in oil)

Hering auf kaschubische Art (in Sahne other in Öl)

Традиционная сельдь (в сливках или в масле)

Siekany tatar z łososia 27 pln

Salmon tartare

Lachstartar

Лосось тартар

Carpaccio wołowe 32 pln

Sirloin carpaccio

Lendenstückcarpaccio

Филей карпаччо

Tatar z polędwicy wołowej 34 pln

Tartare beefsteak

Tatar aus Rinderlende

Татарская говядины



Business Faltem

HOTEL GDYNIA

Zupy

Soups/Suppen/ Супы

Rosół z makaronem	11 pln
<i>Chicken soup with noodles</i>	
<i>Hühnersuppe mit Nudeln</i>	
<i>Куриный суп с лапшой</i>	
Zupa rybna z grzanką	14 pln
<i>Fish soup with croutons</i>	
<i>Fischsuppe mit Croutons</i>	
<i>Рыбный суп с гренками</i>	
Żurek staropolski	14 pln
<i>„Żurek” (sour soup)</i>	
<i>„Żurek” Altpolnische Sauerteigsuppe</i>	
<i>"Журек" (кислый суп)</i>	
Żurek staropolski w chlebie	16 pln
<i>„Żurek” (sour soup) in bread</i>	
<i>„Żurek” Altpolnische Sauerteigsuppe im Brot serviert</i>	
<i>"Журек" (кислый суп) в хлебе</i>	

Sałatki

Salads/Salat Kombinationen/ Салаты

Sałatka a'la Cezar z anchois	27 pln
<i>Salad a'la Caesar with anchovy dressing</i>	
<i>Salat a'la Caesar mit Anchovis Dressing</i>	
Sałatka z grillowanym serem Halloumi i granatem	33 pln
<i>Salad with grilled Halloumi cheese and pomegranate</i>	
<i>Salat mit gegrilltem Halloumi-Käse und Granatapfel</i>	
<i>Салат с жареным халлуми-сыром и гранатом</i>	
Cytrusowa sałatka z krewetkami i awokado	39 pln
<i>Citrus salad with shrimp and avocado</i>	
<i>Citrus Salat mit Garnelen und Avocado</i>	
<i>Цитрусовый салат с креветками и авокадо</i>	



Business Falcom

HOTEL GDYNIA

Dania rybne z dodatkami

Fish with trimmings/Fischgerichte mit Zutaten/ Рыба с обрезков

Dorsz smażony

34 pln

(ziemniaki gratin, warzywa glazurowane, bar sałatkowy)

Fried cod

(gratin potatoes, glazed vegetables, salad bar)

Gebraten Dorsch

(Kartoffelgratin, glasiertes Gemüse, Salatbar)

Треска жареная

(картофельный картофель, остекленные овощи, салат-бар)

Sandacz smażony

45 pln

(bataty, skorzonera, bar sałatkowy)

Fried pike perch

(Sweet potatoes, scorzonera, salad bar)

Gebratener Zander

(Süßkartoffeln, Scorzonera, Salatbar)

Жареное судак

(Сладкий картофель, скорцонера, салат-бар)

Duet łososiowo-krewetkowy

45 pln

(soczewica czarna lub ziemniaki gotowane, warzywa glazurowane)

A duet of salmon and shrimp

(black lentils or boiled potatoes, glazed vegetables, salad bar)

Ein Duo aus Lachs und Garnelen

(Schwarze Linsen oder Salzkartoffeln, glasiertes Gemüse, eine Salatbar)

Дуэт лосося и креветок

(черная чечевица или отварной картофель, остекленные овощи, салат-бар)

Pieczony łosoś w sosie porzeczkowym

49 pln

(ziemniaki gratin, skorzonera, bar sałatkowy)

Baked salmon in currant sauce

(gratin potatoes, scorzonera, salad bar)

Gebackener Lachs in Johannisbeersauce

(Kartoffelgratin, Scorzonera, Salatbuffet)

Запеченный лосось в смородиновом соусе

(картофельный картофель, скорцонера, салат-бар)



Business Falcom

HOTEL GDYNIA

Dania z wieprzowiny z dodatkami

Pork with trimmings/Schweinfleischgerichte mit Zutaten/

свинина с добавками

Schab po polsku

29 pln

(ziemniaki gotowane, biała kapusta zasmażana, bar sałatkowy)

Pork loin a la Polonaise

(Boiled potatoes, fried white cabbage, salad bar)

Schweinelende auf polnische Art

(Gekochte Kartoffeln, Weißkohl, Salatbar)

свиная отбивная

(Отварной картофель, белокочанная капуста, салат-бар)

Żeberka Barbecue

34 pln

(ziemniaki gratin, peperonata, bar sałatkowy)

Ribs of pork in barbecue sauce

(gratin potatoes, peperonata, salad bar)

Rippen in Barbecuesoße

(Kartoffelgratin, Peperonata, Salatbar)

Свиные ребрышки в соусе барбекю

(картофельный graten, рататуй, салат-бар)



Business Falcom

HOTEL GDYNIA

Dania z drobiu z dodatkami

*Poultry with trimmings/Geflügelgerichte mit Zutaten/ Блюда из птицы с
ингредиентами*

De Volaille z natką pietruszki 32 pln

(frytki belgijskie, skorzonera, bar sałatkowy)

Cutlet de Volaille with parsley

(Belgian fries, scorzonera, salad bar)

Kotelett de Volaille mit Petersilie

(Belgisch Pommes, Scorzonera, Salatbar)

Котлеты де Воляй с петрушкой

(Бельгийский картофель фри, скорцонера, салат-бар)

Kurczak w chrupiącej panierce kokosowej 32 pln

(bataty, bar sałatkowy)

Chicken in coconut crispy coating

(sweet potatoes, salad bar)

Huhn in Kokosnuss knusprige Beschichtung

(Süßkartoffeln, Salatbar)

Курица в кокосовом хрустящем покрытии

(Сладкий картофель, салат-бар)

Filet z cukinią na suszonych pomidorach 35 pln

(ziemniaki gratin, warzywa glazurowane na miodzie, bar sałatkowy)

Fillet of zucchini on dried tomatoes

(gratin potatoes, honey glazed vegetables, salad bar)

Filet von Zucchini auf getrockneten Tomaten

(Kartoffeln Gratin, Gemüse mit Honig glasiert, eine Salatbar)

Филе цуккини на высушенных томатах

(картофельный graten, овощи, застекленные медом, салат-бар)



Business Falton

HOTEL GDYNIA

Makarony

Pasta/Pasta/макаронные изделия

Makaron z sosem arrabiata i grillowaną polędwiczką 36 pln

Pasta with arrabiata sauce and grilled pork tenderloin

Pasta mit Arrabiata-Sauce und gegrilltem Schweinefilet

Паста с соусом arrabiata и жареная свиная вырезка

Makaron Tagliatelle z krewetkami i cukinią 42 pln

Tagliatelle pasta with shrimps and zucchini

Tagliatelle mit Garnelen und Zucchini

Тальятелле макароны с креветками и цуккини

Dania wegetariańskie

Vegetarian /Vegetarische Gerichte/ вегетарианские блюда

Frittata szpinakowa 28 pln

Spinach Frittata

Spinat Frittata

Фриттата шпинат

Rolada z sera koziego w migdałach 30 pln

Roulade of goat's cheese in almonds

Roulade aus Ziegenkäse in Mandeln

Рулет из козьего сыра в миндале



Business Falton

HOTEL GDYNIA

Specjalności Restauracji

Restauration Specialties/Restaurierung Specialties/

специализированный ресторан

Dania wyłączone z obiadokolacji w pakiecie

Dishes not available with packages coupons

Die speisen nicht verfügbar mit paketes gutschein

Дания исключены из половины пакета платы

Udziec cielęcy wolnopieczony z kurkami

48 pln

(ziemniaki gratin, warzywa glazurowane na miodzie, bar sałatkowy)

Slow roasted leg of veal with chanterelles

(gratin potatoes, honey glazed vegetables, salad bar)

Langsam gebratenes Kalbskeule mit Pfifferlingen

(Kartoffeln Gratin, Gemüse mit Honig glasiert, Salatbar)

Медленная жареная ножка телятины с лисичками

(картофельный картофель, овощи, застекленные медом, салат-бар)

Stek z polędwicy wołowej

79 pln

(ziemniaki gratin, włoska peperonata, bar sałatkowy)

Sirloin steak

(gratin potatoes, Italian peperonata, salad bar)

Rinderlendenstück

(Kartoffel Gratin, italienische Peperonata, Salatbuffet)

Стейк без костей

(Картофель запеченный, итальянский peperonata салат-бар)

Stek z serem dor Blue

85 pln

(ziemniaki gotowane, warzywa glazurowane na miodzie, bar sałatkowy)

Steak with dor Blue cheese

(boiled potatoes, honey glazed vegetables, salad bar)

Steak mit Blauschimmelkäse

(gekochte Kartoffeln, Gemüse mit Honig glasiert, Salatbuffet)

Стейк с голубым сыром Подаются

(отварной картофель, овощи, застекленные медом, салат-бар)



Business Faltom

HOTEL GDYNIA

Menu dla dzieci

Children's Menu/ Kindermenü/Детское меню

Pomidorowa z makaronem

Tomato soup with noodles

Tomatensuppe mit Nudeln

Томатный суп с лапшой

8 pln

Rosół z makaronem

Chicken soup with noodles

Hühnersuppe mit Nudeln

Куриный суп с лапшой

7 pln

Polędwiczki drobiowe w cieście naleśnikowym

(frytki, warzywa na parze)

Chicken fillet in batter (French fries, steamed vegetables)

Hähnchenfilet im Teigmantel (Französisch frites, gedünstetes Gemüse)

Куриное филе в тесте (Картофель фри, тушеные овощи)

20 pln

Filet z grilla

(półksiężycze ziemniaczane, warzywa na parze)

Grilled fillet (potato wedges, boiled vegetables)

Gegrilltes Filet (Kartoffelkeile, gekochtes Gemüse)

Жареный филе (дольки картофеля, вареные овощи)

19 pln

Filet z łososia

(frytki, warzywa na parze)

Salmon fillet in batter (French fries, steamed vegetables)

Lachsfilet im Teigmantel (Französisch frites, gedünstetes Gemüse)

Филе лосося в тесте (Картофель фри, тушеные овощи)

28 pln

Makaron z sosem pomidorowym

Pasta mit Tomatensauce

Pasta with tomato sauce

Паста с томатным соусом

17 pln

Puszasty omlet biszkoptowy z owocami

Biscuit omelet with fruit

Omelett Biskuit mit Früchten

Омлет бисквит с фруктами

15 pln

Naleśniki na słodko

(twaróg lub dżem lub świeże owoce)

Sweet pancakes

(cottage cheese or jam or fruits)

Сладкие блинчики

(Творог или джем или фрукты)

12 pln

Kanapka dziecięca

Sandwich

сэндвич

6 pln





Business Falcom

HOTEL GDYNIA

★ ★ ★

Desery

Desserts/Dessert/десерты

Ciasto deserowe

Dessert cake

Dessert Kuchen

торт десерт

12 pln

Deser lodowy z polewą i bitą śmietaną

Ice creams with sauce and whipped-cream

Eiskugeln mit Soße und Schlagsahne

Мороженое с соусом и взбитыми сливками

14 pln

Rolada bezowa

Meringue roll

Baiserrolle

Рулет безе

15 pln

Czekoladowy wulkan z wiśniami

Chocolate volcano with cherries

Schokoladen-Vulkan mit Kirschen

Вулкан шоколад с вишней

15 pln



Business Faltem

HOTEL GDYNIA

Napoje gorące

Hot beverages/Warme Getränke/горячие напитки

Herbata Eilles Diamond

8 pln

Tea/ Tee/ чай Eilles Diamond

Assam Special Broken - Najmocniejsza herbata Północnych Indii – korzenno-słodowa z ciemnobrązową barwą naparu. Czas zaparzenia 3-4 minuty. Skład: czarna herbata liściasta.

Black leaf tea/ Schwarzer Blatt Tee/ Чай черный лист

Earl Grey Premium Blatt – Szlachetna mieszanka czarnej herbaty o zapachu bergamotki, pikantna i aromatyzowana klasyka. Czas zaparzenia: 3-4 minuty. Skład: czarna herbata liściasta, aromat bergamotki.

Black tea with Bergamot flavour/ Schwarzer Tee mit Bergamottegeschmack/ Черный чай с ароматом Бергамота

Bio Grüntee Jasmin Blatt - To zielona herbata z dodatkiem kwiatów jaśminu. Czas zaparzenia: 2-3 minuty.

Skład: Zielona herbata jaśminowa bio.

Green jasmine tea/ Grüner Jasmintee/ Зеленый жасминовый чай

Pfefferminze – Drobnio cięte, starannie dobrane liście mięty pieprzowej – smaczne i orzeźwiające.

Czas zaparzenia: 5-8 minut. Skład: mięta pieprzowa.

Pepper mint/ Pfefferminze/ мята перечная

Grüntee Asia Superior Blatt – Wyborna, niefermentowana zielona herbata o świetlistożółtej barwie.

Czas zaparzenia: 3 minuty. Skład: Zielona herbata.

Green tea/ Grüner Tee/ Зеленый чай

Sommerbeeren – Naturalna, harmonijna mieszanka owocowa wzbogacona letnim aromatem malin i truskawek.

Czas zaparzenia: 5-8 minut. Skład: jabłko, hibiskus (32%), skórka dzikiej róży, owoce czarnego bzu, aromat malinowy, aromat truskawkowy, aromat śmietankowy.

Summer berries/ Sommerbeeren/ летние ягоды

Asian Sun Leaf - Herbata ze środkowej Azji z delikatnie słodką, przyjemnie cierpką nutą i świetlisto-żółtą barwą naparu.

Czas zaparzenia: 2-3 minuty. Skład: zielona herbata, aromat marakui, trawa cytrynowa, krokosz.

Spicy green tea/ Spicy grüner Tee/ Зеленый пряный чай

Vita Orange – Orzeźwiająca mieszanka owocowa z pomarańczowym aromatem i dodatkiem witamin – napój Fitness.

Czas zaparzenia: 5-8 minut. Skład: hibiskus, miąższ z jabłek, cynamon, jabłko, skórka pomarańczowa, 7 witamin, skórka cytrynowa.

Vitamin tea/ Vitamin Tee/ витаминный чай

Kawa espresso

9 pln

Espresso coffee / Espresso Koffee/ Эспрессо Кофе

Kawa

9 pln

Coffee / Koffee/ кофе

Kawa cappuccino

11 pln

Cappuccino / Cappuccino/ Капучино

Kawa Latte

12 pln

Coffe Latte / Kaffee Latte/ кофе молоко



Business Falcom
HOTEL GDYNIA
★ ★ ★

Napoje zimne

Cold beverages/Kalte Getränke/безалкогольные напитки

Woda mineralna <i>Mineral water / Mineral Wasser/ минеральная вода</i>	5 pln/0,33l
Coca-cola, Sprite, Tonic <i>Кока-Кола, Спрайт, Тоник</i>	6 pln/0,2l
Sok pomarańczowy, grejpfrutowy, jabłkowy, z czarnej porzeczki, pomidorowy <i>Orange juice, Grapefruit, Apple, Blackcurrant, Tomato Orangesaft, Grapefruit, Apfel, Johannisbeere, Tomaten Апельсиновый сок, грейпфрутовый, яблочный, смородина, помидоры</i>	6 pln/0,2l
Sok ze świeżych owoców (pomarańcza lub grejfrut) <i>Fresh citrus fruit (orange or grapefruit) Frisch gepresste Fruchtsäfte (Orange oder Grapefruit) Свежий фруктовый сок (апельсин или грейпфрут)</i>	14 pln/0,3l
Smoothie Jabłko/szpinak/jarmuż/aloes <i>Apple/spinach/kale/aloe Apple/Spinat/Kale/Aloe Яблоко/шпинат/лиственная капуста/столетник</i>	10pln/0,25l
Pomarańcza/mango/marakuja <i>Orang/mango/passion fruit Orange /Mango/Maracuja Оранжевый /манго / маракуйи</i>	
Truskawka/pomarańcza/banan <i>Strawberry/ orange/banana Erdbeere /Orange /Banane Клубника /оранжевый /банан</i>	
Red Bull <i>красный бык энергетический напиток</i>	11pln/0,25l
Kawa mrożona (kawa, lody, bita śmietana) <i>Ice coffee (coffee, ice cream, whipped cream) Eiskaffee (Kaffee, Vanille Eis, Schlagsahne) Замороженный кофе (кофе, мороженое, взбитые сливки)</i>	14 pln/0,3l



Business Faltom

HOTEL GDYNIA

Piwo

Beer/Bier/ пиво

<i>Tyskie / Żywiec</i>	<i>330 ml</i>	<i>8 pln</i>
<i>Koźlak</i>	<i>500 ml</i>	<i>12 pln</i>
<i>Johannes</i>	<i>500 ml</i>	<i>12 pln</i>
<i>Pszenicznik Amber</i>	<i>500ml</i>	<i>13 pln</i>
<i>Piwo z beczki Okocim</i> <i>Okocimbeer on draught / Fassbier Okocim</i>	<i>330 ml</i>	<i>8 pln</i>
<i>Piwo z beczki Okocim</i> <i>Okocimbeer on draught / Fassbier Okocim</i>	<i>500 ml</i>	<i>11 pln</i>
<i>Piwo bezalkoholowe Żywiec</i> <i>Alcohol free beer/ alkoholfreies Bier/ безалкогольное пиво</i>	<i>330 ml</i>	<i>8 pln</i>
<i>Grolsch</i>	<i>450 ml</i>	<i>16 pln</i>

Wódka

Vodka/Wodka/ водка

<i>Bols / Wyborowa</i>	<i>40 ml</i>	<i>5 pln</i>
<i>Żubrówka / Bison Vodka/ Жубровка</i>	<i>40 ml</i>	<i>5 pln</i>
<i>Finlandia</i>	<i>40 ml</i>	<i>8 pln</i>
<i>Tequila Sierra Gold</i>	<i>40 ml</i>	<i>11 pln</i>

Likiery

Liquer/Likör

<i>Campari</i>	<i>40 ml</i>	<i>8 pln</i>
<i>Bols Blue</i>	<i>40 ml</i>	<i>9 pln</i>
<i>Bailey's</i>	<i>40 ml</i>	<i>9 pln</i>
<i>Cointreau</i>	<i>40 ml</i>	<i>11 pln</i>



Business Faltom

HOTEL GDYNIA

Rum

Bacardi 40 ml 9 pln

Malibu 40 ml 8 pln

Brandy

Metaxa 40 ml 8 pln

Cognac

Hennessy V.S. 40 ml 22 pln

Martell V.S. 40 ml 22 pln

Whisky

Ballantines 40 ml 11 pln

Jack Daniel's 40 ml 14 pln

Johnnie Walker 40 ml 11 pln

Johnnie Walker "12" 40 ml 19 pln

Chivas 40ml 21 pln

Vermouth

Martini Bianco 100 ml 9 pln

Gin

Seagram's 40 ml 6 pln

Wina stołowe

House wine/Hauswein/ Домашнее вино

Wino hiszpańskie wytrawne Bogarve

Dry Spanish wine/ Trockener spanischer Wein Bogarve/ Испанское сухое

Tempranillo (czerwone) /Verdejo (białe)

Karafka/Carafe/Karaffe/графин 250ml 15 pln

Karafka/Carafe/Karaffe/графин 500 ml 25 pln

Karafka/Carafe/Karaffe/графин 1l 45 pln



Business Faltom

HOTEL GDYNIA

Koktajle

Coctails/Cocktails

Caipirinha

(40 ml Cachasa, cukier brązujący, limonka)



40 ml 13 pln

Sex on the beach

(20 ml Malibu, 20 ml Bols peach, 40 ml Bols, 100 ml sok pomarańczowy)



180 ml 20 pln

Cosmopolitan

(20 ml Contreau, 40 ml Bols, 20 ml sok z czarnej porzeczki)



80 ml 17 pln

Mojito

(40 ml Bacardi, cukier brązujący, limonka, mięta, woda gazowana)



265 ml 17 pln

Wściekły pies

(40 ml Bols, tabasco, sok malinowy)



45 ml 10 pln

Margarita

(40 ml Tequila Silver, 20 ml Cointreau, 30 ml sok z cytryny)



100 ml 22 pln

Cuba Libre

(40 ml Bacardi, 150 ml Coca Cola, 2 cząstki limonki)



190 ml 15 pln

Tequilla Sunrise

(40 ml Tequila, 150 ml sok pomarańczowy)



190 ml 15 pln

Caipiroska

(40 ml Bols, cukier brązujący, limonka)



60 ml 12 pln

Malibu

(40 ml Malibu, 150 ml mleko)



190 ml 15 pln

Szarlotka

(40 ml Żubrówka, 150 ml sok jabłkowy)



190 ml 12 pln